IMT Nuremberg Archives

H – 1778

International Court of Justice

Neurath Nr. 479

Defense Exhibit No...

Deutsche Uebersetzung der Fuenfmaechteerklaerung vom 11.Dez. 1932 zur Gleichberechtigungsfrage.

"1. Die Regierungen des Vereinigten Koenigreichs, Frankreichs und Italiens haben erklaert, dass einer der Grundsaetze, die die Abruestungskonferenz leiten sollen, darin bestehen muss, Deutschland und den anderen durch Vertraege abgeruesteten Staaten die Gleichberechtigung zu gewaehren in einem System, das allen Nationen Sicherheit bietet, und dass dieser Grundsatz in dem Abkommen, das die Beschluesse der Abruestungskonferenz enthaelt, verkoerpert werden soll. Diese Erklaerung schliesst in sich, dass die Ruestungsbeschraenkungen fuer alle Staaten in dem in Aussicht genommenen Abruestungsabkommen enthalten sein muessen. Es besteht Einigkeit darueber, dass die Art und Weise der Anwendung dieser Gleichberechtigung auf der Konferenz eroertert werden soll.

2. Auf der Grundlage dieser Erklaerung hat Deutschland seine Bereitwilligkeit ausgesprochen, an der Abruestungskonferenz wieder teilzunehmen.

3. Die Regierungen des Vereinigten Koenigreichs, Frankreichs, Deutschlands und Italien sind bereits gemeinsam mit allen andern europaeischen Staaten feierlich noch einmal zu bestaetigen, dass sie unter keinen Umstaenden versuchen werden, gegenwaertige kuenftige Streitfragen zwischen den Unterzeichnern mit Gewalt zu loesen. Dies soll einer naeheren Eroerterung der Frage der Sicherheit nicht vergreifen.

4. Die Regierungen der Vereinigten Staaten, des Vereinigten Koenigsreiches, Frankreichs, Deutschlands und Italiens erklaeren, dass sie entschlossen sind, auf der Konferenz gemeinsam mit den andern dort vertretenen Staaten daraufhin zu wirken, dass unverzueglich ein Abkommen ausgearbeitet wird, das eine wesentliche Herabsetzung und eine Begrenzung der Ruestungen herbeifuehrt und gleichzeitig eine kuenftige Revision zum Zwecke der weiteren Herabsetzung vorsieht.

(zit aus: "Abruestung und Sicherheit"
v. Dr. K. Schwendemann,
1. Band, 2. Auflage, Seite 479/80

Fuer die Richtigkeit der Abschrift bestaetigt:

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL
NURNBERG, GERMANY
NR Exhibit 47a
Filed 6/22/46

v. Gr. Rechtsanwalt

H1778 - 0002

47a

H-1778

NEURATH EXHIBIT NR. 47a

Filed June 22, 1946
Otis Shelley
Secy

Vorgelegt von:

Dr. Frhr.v.Luedinghausen

H1778 - 0003

H-1778

Neurath 47a